

HIN1B09b
(Expression écrite)

Cours-2

Dictée

प्रबुद्ध, सांख्यिकी का विद्यार्थी, भौतिकशास्त्र और ज्यामिति भी पढ़ रहा है। उसका सिद्धांत है कि वह अस्त्र-शस्त्र बेचने वालों के लिये काम नहीं करेगा। आजकल वह दूसरे क्षेत्रों में काम ढूँढ रहा है। जानकारी इकट्ठी कर रहा है।

Prabuddha, étudiant de statistiques, étudie aussi la physique et la géométrie.

Son principe est qu'il ne va pas travailler pour les vendeurs d'armes.

Ces jours-ci, il cherche du travail dans d'autres domaines. Il collecte des informations.

प्रबुद्ध éveillé, un prénom	खनखनाना tinter	गद्दा (m) matelas	कहकहा (m) éclat de rire
अंधा (m) aveugle	सांख्यिकी (f) statistiques	सिद्धांत (m) axiome, principe	
विश्वास (m) confiance	भीड़ (m) foule	इकट्ठा करना collecter	पीठ (f) dos
बछड़ा (m) veau	पूँछ (f) queue	उगाना cultiver	ऊँटनी (f) chamelle
दाढ़ी-मूँछ-f barbe et moustache	ज्यामिति (f) géométrie	अस्त्र-शस्त्र (m) armes	व्यक्ति (m) individu

Dites-le en hindi :

(Utiliser les participes)

1. Pierre pense que les indiens parlent beaucoup et Harish dit que les français pensent plus que nécessaire.
2. Le nez de Cyrano était plus long que d'autres. En fait, il était le plus long de tous.
3. En Inde les gens descendent du bus en marche, c'est une chose vu; pas entendu. J'ai vu ça de mes yeux.
4. Il est allé s'asseoir parmi les touristes assis et a commencé à jouer sa flute.
5. Le villageois apeuré a dit au chasseur "ne réveillez pas le lion qui dort".
6. Auparavant il y avait des films muets मूक. les films parlant sont venus bien (काफ़ी) après.

Solutions possibles

1. पियरे सोचता है कि हिन्दुस्तानी ज़्यादा बोलते हैं और हरीश कहता है कि फ़्रांसीसी ज़रूरत से ज्यादा सोचते हैं।
2. सिरानो की नाक औरों की नाक से ज्यादा लंबी थी। असल में सबसे लंबी थी।
3. भारत में लोग चलती हुई बस से उतरते हैं। यह / मेरी देखी हुई बात है। / चीज़ मेरी देखी हुई है; सुनी हुई नहीं है। मैंने यह अपनी आँखों से देखा है।
4. बैठे हुए पर्यटकों के बीच वह जाकर बैठ गया और अपनी बाँसुरी बजाने लगा।
5. डरा हुआ गाँववाला शिकारी से बोला "सोते हुए / सोये हुए / शेर को मत जगाओ।"
6. पहले मूक फ़िल्में थीं, बोलती (हुई) फ़िल्में काफ़ी बाद में आईं।

Devoir :

Rédiger sous forme de conversation le conte चोर की दाढ़ी में तिनका de Compréhension de l'écrit.